

EU-Konformitätserklärung



Für Art.-Nr. **01072 20059 001 2112**
des Herstellers **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

erklärt der Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass der nachfolgend beschriebene Artikel

| | |
|--------------------|----------------------|
| Bezeichnung | Damenhose 7kA/4kA |
| Gewebe | HABETEX® protect |
| HB Art.-Nr. | 01072 20059 001 2112 |

den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Verordnung (EU) 2016/425, sowie der harmonisierten Normen und technischen Spezifikationen

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (einlagig) APC 2 (doppellagig)
EN ISO 11611:2015 Klasse 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Klasse 1
EN 14404-4:2024

entspricht.

Die notifizierte Stelle

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfung mit der Nummer ausgestellt:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul D (Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess) unter der Überwachung der notifizierten Stelle.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Unterzeichnet für und im Namen von: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

Handwritten signature of Sven Holst in black ink.

ppa. Sven Holst
Geschäftsführung

Handwritten signature of Heidi-Maria Viik-Schäfer in black ink.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU declaration of conformity



For Art. No. **01072 20059 001 2112**
by the manufacturer **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

the manufacturer declares under his own responsibility that the item described below:

Name Ladies' Trousers 7kA/4kA
Fabric HABETEX® protect
HB Art. No. 01072 20059 001 2112

is in accordance with the harmonisation legislation for Regulation (EU) 2016/425 and the harmonised

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (1-ply) APC 2 (2-ply)
EN ISO 11611:2015 Class 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Class 1:2013
EN 14404-4:2024

standard.

The notified body

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

conducted the EU type examination (module B) and issued the EU type examination certificate with the number:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

The PPE is subject to the conformity assessment procedure module D (conformity to type based on quality assurance related to the production process) under the supervision of the notified body.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Signed for and on behalf of: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

Sven Holst
COO

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Déclaration de conformité UE



Pour N° d'art. **01072 20059 001 2112**
du fabricant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

Le fabricant déclare sous sa seule responsabilité que l'article suivant

| | |
|---------------------|--------------------------|
| Désignation | Ladies' Trousers 7kA/4kA |
| Tissu | HABETEX® protect |
| N° d'art. HB | 01072 20059 001 2112 |

est conforme à la législation communautaire d'harmonisation pertinente du règlement (UE) 2016/425 et à la norme

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (monocouche) APC 2 (double couche)
EN ISO 11611:2015 Classe 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Classe 1
EN 14404-4:2024

harmonisée.

L'organisme notifié

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

a effectué l'examen CE de type (module B) et a délivré le certificat d'examen de type UE dont le numéro est:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité module D (conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du processus de production) sous le contrôle de l'organisme notifié.


DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Signé au nom et pour le compte de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU izjava o sukladnosti



Za Art. br.: **01072 20059 001 2112**
proizvođača **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

Proizvođač ovime izjavljuje, pod svojom isključivom odgovornošću, da artikl opisan u nastavku

Naziv Ladies' Trousers 7kA/4kA
Tkanina HABETEX® protect
HB art. br.: 01072 20059 001 2112

odgovara važećim propisima za usklađivanje Uredbe (EU) 2016/425 i usklađenoj

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (jednoslojno) APC 2 (dvoslojno)
EN ISO 11611:2015 Razred 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Razred 1
EN 14404-4:2024

normi.

Prijavljeno tijelo

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa br:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

OZO podliježe modulu D postupka ocjenjivanja sukladnosti (sukladnost s tipom na temelju osiguranja kvalitete vezanog uz proizvodni proces) pod nadzorom prijavljenog tijela.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Potpisao za i u ime:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declaração de conformidade UE



Para art. n.º **01072 20059 001 2112**
do fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

o fabricante declara, a responsabilidade própria, que o artigo descrito em seguida

Designação Ladies' Trousers 7kA/4kA
Tecido HABETEX® protect
N.º art. HB 01072 20059 001 2112

cumpra a legislação comunitária de harmonização pertinente da diretiva (UE) 2016/425, bem como a norma

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (camada simples) APC 2 (camada dupla)
EN ISO 11611:2015 Classe 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Classe 1
EN 14404-4:2024

harmonizada.

A entidade notificada

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

realizou o ensaio de tipo UE (Módulo B) e elaborou o certificado de ensaio de tipo UE com o número:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

O EPI está sujeito ao módulo D do procedimento de avaliação de conformidade (conformidade com o tipo baseado na garantia de qualidade relacionada com o processo de produção) sob a supervisão do organismo notificado.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Assinado por e em nome de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declaración de conformidad UE



Para núm. ref. **01072 20059 001 2112**
del fabricante **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

El fabricante declara bajo su responsabilidad exclusiva que el artículo descrito a continuación

| | |
|---------------------|--------------------------|
| Denominación | Ladies' Trousers 7kA/4kA |
| Tejidos | HABETEX® protect |
| Núm. ref. HB | 01072 20059 001 2112 |

cumple las disposiciones de armonización aplicables del Reglamento (UE) 2016/425, además de la norma

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (una capa) APC 2 (doble capa)
EN ISO 11611:2015 Categoría 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Categoría 1
EN 14404-4:2024

armonizada.

El organismo notificado

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

Ha realizado el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido la prueba de examen de tipo con número:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad módulo D (conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad relacionada con el proceso de producción) bajo la supervisión del organismo notificado.


DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Firmado para y en nombre de: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-conformiteitsverklaring



Voor art.nr. **01072 20059 001 2112**
van fabrikant **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

verklaart de fabrikant als enig verantwoordelijke, dat het in onderstaande beschreven artikel

Aanduiding Ladies' Trousers 7kA/4kA
Stof HABETEX® protect
HB-art.nr 01072 20059 001 2112

aan de relevante harmonisatiewetgeving van Verordening (EU) 2016/425 en de geharmoniseerde norm

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (eenlaags) APC 2 (dubbellaags)
EN ISO 11611:2015 Klasse 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Klasse 1
EN 14404-4:2024

voldoet.

De aangemelde instantie

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

heeft het EU-typeonderzoek (module B) en het EU-typeonderzoek met nummer afgegeven:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Het PBM wordt onderworpen aan conformiteitsbeoordelingsprocedure module D (conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces) onder toezicht van de aangemelde instantie.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Ondertekend voor en namens: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Dichiarazione di conformità UE



Per Cod. art. **01072 20059 001 2112**
del produttore **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

il produttore dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che il seguente articolo

| | |
|---------------------|--------------------------|
| Definizione | Ladies' Trousers 7kA/4kA |
| Tessuto | HABETEX® protect |
| Cod. art. HB | 01072 20059 001 2112 |

è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione del regolamento (UE) 2016/425, nonché alla norma

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (monostrato) APC 2 (doppio strato)
EN ISO 11611:2015 Classe 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Classe 1
EN 14404-4:2024

armonizzata.

L'organismo notificato

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

ha effettuato l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il relativo attestato contrassegnato dal numero:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità modulo D (conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione) sotto la supervisione dell'organismo notificato.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Firmato a nome e per conto di: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

Sven Holst
COO

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU megfelelőségi nyilatkozat



A cikkszám **01072 20059 001 2112**
a gyártó részéről **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

a gyártó saját hatáskörben akként nyilatkozik, hogy az alábbiakban leírt termék

Megnevezés Ladies' Trousers 7kA/4kA
Szövet HABETEX® protect
HB cikkszám 01072 20059 001 2112

a 2016/425 (EU) rendelet vonatkozó harmonizációs jogszabályainak, valamint az alábbi harmonizált szabványoknak

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (egyrétegű) APC 2 (kétrétegű)
EN ISO 11611:2015 1-es osztály A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 1-es osztály
EN 14404-4:2024

megfelel.

A vizsgálószervezet

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

elvégezte az EU gyártási minta ellenőrzést (B modul), és kiállította a(z) számú EU gyártási minta ellenőrzési tanúsítványt:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

A személyi védőeszközökre a bejelentett szervezet felügyelete mellett a D modul szerinti megfelelőségértékelési eljárás vonatkozik (a gyártási folyamathoz kapcsolódó minőségbiztosításon alapuló típusmegfelelőség).

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Aláírta: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

Sven Holst
COO

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Izjava EU o skladnosti



Za Izd. št. **01072 20059 001 2112**
proizvajalca **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

proizvajalec z izjavo o skladnosti na izključno odgovornost izjavlja, da spodaj opisani izdelek

Oznaka Ladies' Trousers 7kA/4kA
Tkanina HABETEX® protect
Izd. HB št. 01072 20059 001 2112

izpolnjuje ustrezno zakonodajo o harmonizaciji v zvezi z Uredbo (EU) 2016/425, kot tudi harmoniziranim standardom

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (enoslojno) APC 2 (dvoslojno)
EN ISO 11611:2015 Razred 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Razred 1
EN 14404-4:2024

Priglašeni organ

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

je izvedel EU-pregled tipa (modul B) ter izdal potrdilo o EU-pregledu tipa:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Za osebno varovalno opremo velja modul D postopka ugotavljanja skladnosti (skladnost s tipom na podlagi zagotavljanja kakovosti v zvezi s proizvodnim procesom) pod nadzorom priglašene organa.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Podpisano za in v imenu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

Sven Holst
COO

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU prohlášení o shodě



Pro kat. č. **01072 20059 001 2112**
výrobce: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

výrobce prohlašuje na vlastní odpovědnost, že dále popsaný výrobek

Označení Ladies' Trousers 7kA/4kA
Tkanina HABETEX® protect
Kat. č. HB 01072 20059 001 2112

odpovídá příslušným harmonizačním právním předpisům v nařízení (EU) 2016/425, a také harmonizované

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (jednovrstvá) APC 2 (dvouvrstvá)
EN ISO 11611:2015 Třída 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Třída 1
EN 14404-4:2024

normě.

Oznámený subjekt

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

provedl EU přezkoušení typu (modul B) a vydal EU přezkoušení typu s číslem:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Osobní ochranné prostředky podléhají modulu D postupu posuzování shody (shoda s typem založená na zabezpečování jakosti vztahující se k výrobnímu procesu) pod dohledem notifikovaného subjektu.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Podepsáno za a jménem: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

Sven Holst
COO

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Vyhlasenie o zhode EÚ



pre výr. č. **01072 20059 001 2112**
výrobcu **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

výrobca na vlastnú zodpovednosť vyhlasuje, že ďalej uvedený výrobok

označenie Ladies' Trousers 7kA/4kA
materiál HABETEX® protect
HB výr. č. 01072 20059 001 2112

zodpovedá platným harmonizačným právnym predpisom nariadenia (EÚ) 2016/425, ako aj norme

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (jednovrstvová) APC 2 (dvojrvtvová)
EN ISO 11611:2015 Trieda 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Trieda 1
EN 14404-4:2024

harmonizovanej.

Notifikovaný orgán

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

vykonal typovú skúšku EÚ (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ s číslom:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

OOP podliehajú postupu posudzovania zhody modulu D (zhoda s typom na základe zabezpečenia kvality súvisiaceho s výrobným procesom) pod dohľadom notifikovaného orgánu.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Podpísaný za a v mene: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

Sven Holst
COO

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Deklaracja zgodności UE



Dla Nr kat. **01072 20059 001 2112**
producenta **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

producent na własną odpowiedzialność oświadcza, że następujący artykuł

| | |
|-------------------|--------------------------|
| Oznaczenie | Ladies' Trousers 7kA/4kA |
| Tkanina | HABETEX® protect |
| Nr kat. HB | 01072 20059 001 2112 |

jest zgodny w obowiązującymi zharmonizowanymi przepisami prawnymi rozporządzenia (EU) 2016/425, a także ze zharmonizowaną

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (jednowarstwowa) APC 2 (dwuwarstwowa)
EN ISO 11611:2015 Klasa 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Klasa 1
EN 14404-4:2024

normą.

Placówka notyfikacyjna

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

przeprowadziła badanie wzoru konstrukcyjnego UE (moduł B) i wystawiła dokument z badania wzoru konstrukcyjnego UE o numerze:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

ŚOI podlegają procedurze oceny zgodności według modułu D (zgodność z typem w oparciu o zapewnienie jakości związane z procesem produkcji) pod nadzorem jednostki notyfikowanej.


DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Podpisano za i w imieniu: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Για τον κωδ.: **01072 20059 001 2112**
του κατασκευαστή **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

ο κατασκευαστής δηλώνει υπεύθυνα ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν

Όνομασία Ladies' Trousers 7kA/4kA
Υφασμα HABETEX® protect
Κωδ. HB 01072 20059 001 2112

πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις εναρμόνισης του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425, καθώς και του εναρμονισμένου προτύπου

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (μίας στρώσης) APC 2 (δύο στρώσεων)
EN ISO 11611:2015 Κλάση 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Κλάση 1
EN 14404-4:2024

Ο κοινοποιημένος φορέας

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

έχει διεξάγει τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ (μονάδα Β) και εξέδωσε τη δοκιμή εξέτασης τύπου ΕΕ υπ' αριθ:
V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Τα ΜΑΠ υπόκεινται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης ενότητα Δ (συμμόρφωση προς τον τύπο με βάση τη διασφάλιση της ποιότητας όσον αφορά τη διαδικασία παραγωγής) υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου οργανισμού.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Υπογραφή από και εξ' ονόματος: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

Sven Holst
COO

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-overensstemmelseserklæring



for art.-nr. **01072 20059 001 2112**
fra producenten **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

erklærer producenten på eget ansvar, at den i det efterfølgende beskrevne artikel

Betegnelse Ladies' Trousers 7kA/4kA
Væv HABETEX® protect
HB art.-nr. 01072 20059 001 2112

er i overensstemmelse med de gældende harmoniseringsdirektiver i forordning (EU) 2016/425, samt den harmoniserede

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (1 lag) APC 2 (2 lag)
EN ISO 11611:2015 Klasse 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Klasse 1
EN 14404-4:2024

standard.

Det bemyndigede organ

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

har udført EF-typeafprøvning (modul B) og udstedt EF-typeafprøvning med nummeret:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Personlige værnemidler er underlagt overensstemmelsesvurderingsproceduren modul D (typeoverensstemmelse på grundlag af kvalitetssikring i forbindelse med produktionsprocessen) under tilsyn af det bemyndigede organ.


DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Undertegnet for og på vegne af: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ELi vastavusdeklaratsioon



järgmisele: Toote nr **01072 20059 001 2112**
tootjalt **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

tootja kinnitab oma ainuvastutusel, et alljärgnevalt kirjeldatud toode

Nimetus Ladies' Trousers 7kA/4kA
Kangas HABETEX® protect
HB tootenr 01072 20059 001 2112

on kooskõlas määruse (EL) 2016/425 asjakohaste ühtlustamisõigusaktide ning harmoneeritud

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (ühekihiline) APC 2 (kahekihiline)
EN ISO 11611:2015 1. klass A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 1. klass
EN 14404-4:2024

standardiga.

Teavitatud asutus

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

tegi EL-tüübihindamise (moodul B) ja väljastas EL-tüübihindamine numbriga:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Isikukaitsevahendi suhtes kohaldatakse teavitatud asutuse järelevalve all vastavushindamismenetlust moodul D (tüübivastavus tootmisprotsessiga seotud kvaliteedi tagamise alusel).

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Alla kirjutanud järgmise eest ja nimel:: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

Sven Holst
COO

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Kohde tuotenro **01072 20059 001 2112**
Valmistaja **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

valmistaja ilmoittaa yksinomaisella vastuullaan, että seuraavassa kuvattu tuote

Nimi Ladies' Trousers 7kA/4kA
Materiaali HABETEX® protect
HB-tuotenro 01072 20059 001 2112

on alalla yleisesti käytössä olevan asetuksen (EU) 2016/425 yhdenmukaistamislainsäädännön sekä yhdenmukaistetun

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (yksikerroksinen) APC 2 (kaksikerroksinen)
EN ISO 11611:2015 Luokka 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Luokka 1
EN 14404-4:2024

standardin vaatimusten mukainen.

Ilmoitettu laitos

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

on suorittanut EU:n tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja laatinut EU-tyyppitarkastustodistuksen numerolla:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Henkilönsuojaimen sovelletaan ilmoitetun laitoksen valvonnassa vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyn moduulia D (tyypinmukaisuus tuotantoprosessiin liittyvän laadunvarmistuksen perusteella).


DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Tuotantojohdon puolesta ja nimissä allekirjoittanut: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Dearbhú comhréachta an AE



Do Uimh. Airt. **01072 20059 001 2112**
ag an monaróir **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

Dearbhaíonn an monaróir faoina fhreagracht féin go bhfuil an t-alt a thuiriscítear thíos:

Ainm Ladies' Trousers 7kA/4kA
Éadach HABETEX® protect
Uimh. Airt. HB 01072 20059 001 2112

i gcomhréir leis an reachtaíocht chomhchuibhithe le haghaidh Rialacháin (AE) 2016/425 agus leis an gcaighdeán

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (incliú amháin) APC 2 (incliú dúbailte)
EN ISO 11611:2015 Aicme 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Aicme 1
EN 14404-4:2024

chomhchuibhithe.

An comhlacht dá dtugtar fógra

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

rinne scrúdú cineál an AE (modúl B) agus d'eisigh sé deimhniú scrúduithe cineál an AE leis an uimhir:
V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Tá an TCP faoi réir mhodúil D den nós imeachta um measúnú comhréachta (comhréacht de réir cineáil bunaithe ar dhearbhu cáilíochta a bhaineann leis an bpróiseas táirgthe) faoi mhaoirseacht an chomhlachta dá dtugtar fógra.

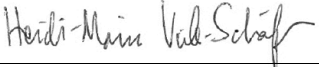
DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Sínithe le haghaidh agus thar ceann: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ES atbilstības deklarācija



Par Art. nr. **01072 20059 001 2112**
Ražotājs **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

ražotājs, uzņemoties pilnu atbildību, paziņo, ka tālāk norādītā prece

Apzīmējums Ladies' Trousers 7kA/4kA
Audums HABETEX® protect
HB art. nr. 01072 20059 001 2112

atbilst direktīvas (ES) 2016/425 attiecīgajiem saskaņotajiem tiesību aktiem, kā arī saskaņotajiem

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (viena slāņa) APC 2 (divu slāņu)
EN ISO 11611:2015 1. klase A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 1. klase
EN 14404-4:2024

standartiem.

Pilnvarotā iestāde

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniegusi ES tipa pārbaudes numuru:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Uz IAL attiecas atbilstības novērtēšanas procedūras D modulis (atbilstība tipam, pamatojoties uz kvalitātes nodrošināšanu saistībā ar ražošanas procesu) pilnvarotās iestādes uzraudzībā.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Parakstīts HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG vārdā: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

Sven Holst
COO

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

ES atitikties deklaracija



Skirta Art. nr. **01072 20059 001 2112**
gamintojo **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

savo atsakomybe gamintojas pareiškia, kad toliau aprašytas gaminys

Pavadinimas Ladies' Trousers 7kA/4kA
Audinys HABETEX® protect
HB Art. nr. 01072 20059 001 2112

(ES) 2016/425 reglamento specialiuosius darniuosius teisės aktus bei darnųjį standartą

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (vienasluoksnis) APC 2 (dvisluoksnis)
EN ISO 11611:2015 1 klasė, A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 1 klasė
EN 14404-4:2024

atitinka.

Notifikuotoji įstaiga

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

atliko ES tipo bandymą (B modulis) ir ES tipo bandymui suteikė numerį:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Prižiūrint notifikuotajai įstaigai, asmeninėms apsaugos priemonėms taikoma D modulio atitikties vertinimo procedūra (atitiktis tipui, pagrįsta su gamybos procesu susijusiu kokybės užtikrinimu).

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Pasirašė, veikiantis: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

Sven Holst
COO

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

Declarația de conformitate UE



pentru articolul nr. **01072 20059 001 2112**
al producătorului **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

producătorul declară pe răspunderea exclusivă că articolul descris mai jos

| | |
|-----------------------|--------------------------|
| Descriere | Ladies' Trousers 7kA/4kA |
| Material țesut | HABETEX® protect |
| Art. HB nr. | 01072 20059 001 2112 |

este conform cu legislația relevantă de armonizare a Regulamentului (UE) 2016/425 și standardul

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (cu un singur strat) APC 2 (cu strat dublu)
EN ISO 11611:2015 Clasa 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Clasa 1
EN 14404-4:2024

armonizat.

Organismul notificat

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

a efectuat examinarea UE de tip (modul B) și a eliberat examinarea de tip UE cu numărul:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

EIP se supune procedurii de evaluare a conformității modulul D (conformitatea cu tipul pe baza asigurării calității legate de procesul de producție) sub supravegherea organismului notificat.

DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Semnat pentru și în numele: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sven Holst', written over a horizontal line.

Sven Holst
COO

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Heidi-Maria Viik-Schäfer', written over a horizontal line.

i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification

EU-försäkran om överensstämmelse



För artikel nr: **01072 20059 001 2112**
från tillverkaren: **HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG**
Maischeider Straße 19, D - 56584 Thalhausen

förklarar tillverkaren på eget ansvar att följande beskriven artikel

| | |
|---------------------|--------------------------|
| Beteckning | Ladies' Trousers 7kA/4kA |
| Material | HABETEX® protect |
| HB artikelnr | 01072 20059 001 2112 |

överensstämmer med den relevanta harmoniserade lagstiftningen i förordning (EU) 2016/425 samt den harmoniserade

EN ISO 11612:2015 A1, A2, B1, C1, F1
EN 61482-2:2020 APC 1 (enskitts) APC 2 (tvåskitts)
EN ISO 11611:2015 Klass 1 A1, A2
EN 1149-5:2018
EN 13034 Typ 6 +A1:2009
EN ISO 20471+A1:2016 Klass 1
EN 14404-4:2024

standarden.

Anmält organ

STFI / N° 0516
Annaberger Straße 240, 09125 Chemnitz

har genomfört EU-typkontroll (modul B) och utfärdat EU-typintyg med nummer:

V 1811 25 - 2052 25 | 17.09.2025

Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse enligt modul D (överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen) under överinseende av det anmälda organet.


DEKRA Testing and Certification GmbH / N° 0158
Handwerkstraße 15, 70565 Stuttgart

Undertecknat för och å vägnar: HB Protective Wear Productions GmbH & Co. KG.

Thalhausen, 17.09.2025



Sven Holst
COO



i.V. Heidi-Maria Viik-Schäfer
Head of certification